



**3a edición**  
PREMIO INTERNACIONAL  
CGLU - CITY DE MÉXICO - CULTURA 21

**Seminario Internacional**

**“Los derechos culturales y la paz en la ciudad”**

**Ciudad de México**

**18-20 de octubre de 2018**

**PROGRAMA**

# Introducción

La Comisión de cultura de CGLU es la plataforma mundial líder en políticas culturales y desarrollo sostenible de las ciudades. CGLU es la organización mundial de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos: tiene la Agenda 21 de la cultura como documento fundacional y trabaja en ciudades del mundo entero con el manual “Cultura 21 Acciones” como documento de referencia.

Cada dos años organizamos el único **premio internacional sobre cultura y ciudades**, el premio se llama “CGLU - Ciudad de México - Cultura 21”. También organizamos una gran **Cumbre mundial de cultura** (ya realizadas en Bilbao, 2015 y en Jeju, 2017; la próxima será en Buenos Aires los días 3-5 de abril de 2019). Además, tenemos una **base de datos de buenas prácticas** sobre cultura y desarrollo, y un programa de **incidencia** sobre cultura (advocacy y lobby) en la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas. Finalmente, trabajamos directamente con ciudades, provincias y estados “**Líderes**” y “**Piloto**” en programas de aprendizaje, capacitación y conectividad internacional.

Las actividades de la Comisión de cultura de CGLU constituyen un importante punto de encuentro a escala mundial entre gobiernos locales, organizaciones internacionales, profesionales de la cultura, activistas y académicos que trabajan en la intersección entre los derechos culturales y el desarrollo local sostenible.

El seminario “**Los derechos culturales y la paz en la ciudad**” se celebra en ocasión de la entrega de la 3ª edición del Premio Internacional “CGLU – Ciudad de México – Cultura 21” y está asociado a la reunión anual de la Comisión de cultura de CGLU.

El seminario “Los derechos culturales y la paz en la ciudad” tiene los siguientes objetivos específicos:

- Debater las implicaciones específicas de los derechos culturales a nivel local y su relación con la generación de condiciones de paz para las comunidades.
- Poner en valor las políticas locales que, en ciudades de distintas partes del mundo, han contribuido a fomentar el ejercicio de los derechos culturales en la ciudad.
- Destacar los vínculos existentes entre los derechos culturales, el derecho a la ciudad y el desarrollo sostenible en las ciudades
- Subrayar la necesidad de incluir los aspectos culturales en las agendas internacionales (Agenda 2030 y Objetivos de Desarrollo Sostenible y Nueva Agenda Urbana).

- Dar visibilidad a la aportación central realizada por la Ciudad de México, a través de sus políticas culturales y su implicación internacional, a los debates globales en materia de derechos culturales, políticas culturales y desarrollo sostenible.

El seminario tiene una duración prevista de dos jornadas, una primera parte en espacio cerrado, orientada a expertos y activistas en la materia, y una segunda en espacio público, en el marco de la Feria Internacional del Libro del Zócalo, orientada a la difusión hacia un público más general.

El programa de la primera jornada se organizará en mesas temáticas que combinarán sesiones de alto nivel de discusión, con relatos de experiencias concretas y microdebates. Se abordarán los temas de cultura y paz en la ciudad a nivel conceptual y en su implementación práctica, se invita a los ponentes a referirse a los temas que toca la Declaración de la CDMX.

**En resumen, del 18 al 20 de octubre de 2018 celebraremos en Ciudad de México tres eventos coordinados:**

- **Entrega de la 3ª edición del “Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21”**
- **Seminario internacional “Los derechos culturales y la paz en la ciudad”**
- **Reunión de la Comisión de cultura de CGLU**



# 3a edición

## PREMIO INTERNACIONAL CGLU - CIUDAD DE MÉXICO - CULTURA 21

## Programa

**JUEVES 18 DE OCTUBRE DE 2018**

📍 FIL - ZÓCALO

### Premio Internacional “CGLU – Ciudad de México – Cultura 21”

**18.00 – 18.45** | Acto de premiación de la **3ª edición del “Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21”** con presencia del Jefe de Gobierno de la CDMX

**18:45 – 20.00** | Conversatorio con los 4 ganadores

- **Loïc Graber**, Secretario de Cultura de Lyon, ciudad ganadora
- **PARK Min Kyu**, representante de la Alcaldía de Seongbuk, y **HER Hyun Ju**, responsable de la Mesa Redonda de Artistas de Seongbuk, ciudad ganadora
- **Basma El Hussein**y, personalidad ganadora
- **Patrice Meyer-Bisch**, personalidad ganadora

Posible presencia de las otras ciudades mencionadas:

- **Montevideo**
- **Novosibirsk**

Seminario Internacional

“Los derechos culturales y la paz en la ciudad”

Ciudad de México

18-20 de octubre de 2018

# Programa

**VIERNES 19 DE OCTUBRE DE 2018**

📍 EL RULE

## Seminario Internacional “Los derechos culturales y la paz en la ciudad”

Seminario para 60 a 80 personas, sólo con inscripción previa y compuesto por mesas temáticas, cada una con un panel de 4 personas máximo, que trata el tema, 12 minutos por participación, con un moderador y con posibilidad de que los asistentes participen con preguntas al final de las exposiciones. Se invita a los ponentes a referirse a los temas que toca la Declaración de la CDMX. Habrá traducción simultánea ES-EN-FR.

**10:00 | Mesa 1** | Cultura, espacio público y condiciones de paz

- **Freddy Montero**, Director de Cooperación de Escazú
- **JO Sangbum**, Director General o bien **KIM Namjin**, Director de cultura, Jeju
- **Kiley Arroyo**, Jefa de Información Estratégica y Conocimiento, IFACCA

**11:30 | Mesa 2** | Las políticas culturales de las ciudades y la promoción de la paz

- **Montserrat Tort**, Directora de Estudios, Instituto de Cultura de Barcelona
- **Ivana Baukart**, Coordinadora de la estrategia Cultural de Malmö

**13:00 | Mesa 3** | Identidad, migración y cultura para la paz

- **Andrés Zaratti**, Secretario de cultura de La Paz\*
- **Gisella Previtalli**, Secretaria de Cultura de Montevideo
- **Byung Hoon Jeong**, Universidad de Jinju, “The Cultural Policy of Jinju to be a Creative City”

**14:30 | Comida**

**16:00 | Mesa 4** | Patrimonio, ciudadanía y cultura de paz

- **Manuel Veiga**, Director de Cultura de Lisboa
- **Elena Shchukina**, directora del museo de la ciudad de Novosibirsk
- **Mehmet Duman**, Secretario General de CGLU – Oriente Medio y Asia Occidental (MEWA)\*

**17:30** | **Mesa 5** | El derecho a la ciudad, la cultura y la paz

- **Luca Bergamo**, Teniente de Alcalde y Secretario de Cultura de Roma\*
- **Marc Villarubias**, Director de Cooperación Cultural de Lyon
- **Enrique Ortiz**, Coalición Internacional Habitat
- **Jeonju**\*

**19:00** | **Mesa 6** | Cultura y paz, reflexiones finales

- **Johanne Bouchard**, Especialista sobre los Derechos Humanos en la Oficina del Alto Comisariado para los Derechos Humanos
- **Raquel Martínez**, Coordinadora de Comunicación, Unión de Ciudades Capitales de Iberoamérica - UCCI
- **GAOK**, Governors Association of Korea\*

\* Pendientes  
por confirmar

Seminario Internacional

“Los derechos culturales y la paz en la ciudad”

Ciudad de México

18-20 de octubre de 2018

## SÁBADO 20 DE OCTUBRE DE 2018

📍 FIL - ZÓCALO

**12:00 – 13:00** | Conferencia de **Karima Bennoune** (OHCHR – relatora especial de NNUU para los derechos culturales): “Los derechos culturales en el sistema de Naciones Unidas”

**13:00 – 14:30** | Ponencias de ciudades

- **Loic Graber**, Secretario de Cultura de Lyon, ciudad ganadora del premio en la edición 2018
- **PARK Min Kyu**, representante de la Alcaldía de Seongbuk, y **HER Hyun Ju**, responsable de la Mesa Redonda de Artistas de Seongbuk, ciudad ganadora del premio en la edición 2018
- **Guy Pilon**, Alcalde y **Michel Vallée**, Director de Cultura de Vaudreuil-Dorion, ciudad ganadora del premio en la edición 2016
- **Iñaki López de Aguilera**, Director de Cultura de Bilbao
- **María Victoria Alcaraz**, Directora General del Teatro Colón, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, y representante de la Co-Presidencia de la Comisión de cultura de CGLU\*
- **Monse Tello**, Secretaria de Cultura de Cuenca\*

**16.00 – 18:00** | Conversatorio de Eduardo Vázquez Martín con algunas figuras destacadas: la cultura como vehículo para la paz.

Presentación del Informe de Gestión de la Secult 2014-2018 con Lucina Jiménez.

Palabras de

- **Basma El Hussein**, personalidad ganadora
- **Patrice Meyer-Bisch**, personalidad ganadora del premio en la edición 2018

Presentación de la Declaración de la CDMX y cierre de las actividades.

## SÁBADO 20 DE OCTUBRE DE 2018

📍 HOTEL NH CENTRO HISTÓRICO

### Reunión de la Comisión de cultura de CGLU

**10.00 - 11.30** | Reunión de la Comisión de cultura de CGLU

Cada año, la Comisión de cultura de CGLU organiza una reunión con los miembros de su copresidencia, de su vice-presidencia y sus miembros. Esta reunión sirve para presentar las actividades que la Comisión ha llevado a cabo durante el año pasado, así como sugerir y acordar las actividades para el año siguiente.

La reunión de la Comisión de cultura de CGLU está abierta a todos sus miembros oficiales y a observadores por invitación.

La reunión abordará los temas siguientes:

1. **Implementación**, incluido el Premio Internacional "CGLU - Ciudad de México - Cultura 21" y la Cumbre de Cultura de CGLU.
2. **Aprendizaje**, incluidos los programas de creación de capacidades Ciudades líderes, Ciudades piloto y Cultura 21 Lab, así como seminarios temáticos.
3. **Seguimiento**, incluida la OBS de buenas prácticas, nuevas áreas de investigación, así como nuestra narrativa clave.
4. **Fortalecimiento de la red de CGLU**, incluida la participación en las actividades de CGLU (Secretaría Mundial, Consejos Políticos y secciones).
5. **Cooperación**, incluida la incidencia mundial sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible, así como los partenariados.
6. **Comunicación**, incluido el sitio web, los boletines informativos y las redes sociales.
7. **Gobernanza de la Comisión.**



## Contactos

Si desea recibir más información sobre estos tres eventos, por favor póngase en contacto con:

**Comisión de cultura de CGLU**  
Ciudades y Gobiernos Locales Unidos  
Carrer Avinyó, 15  
08002 Barcelona

[www.agenda21culture.net](http://www.agenda21culture.net)  
[info@agenda21culture.net](mailto:info@agenda21culture.net)  
[@agenda21culture](https://twitter.com/agenda21culture)